PRVÁ ČÍTANKA

PRE

Slovenské Školy

V AMERIKE



SOSTAVIL

ŠTEFAN FURDEK



CLEVELAND, OHIO

PRVÁ ČÍTANKA

PRE

Slovenské Školy

V AMERIKE



SOSTAVIL

ŠTEFAN FURDEK



CLEVELAND, OHIO

PREDMLUVA..

Účelom tejto "Čítanky" je, aby sa diet'a naučilo čítat'.

K tomu sú obyčajne dve metody, stará a nová.

V starom kraji učili sme sa čítat' dla "fonetickej", alebo starej metody. Napred nás naučili litery, abecedu, potom sme litery skladali do slabík. Zo slabík tvorili sme slová a vety.

To bola t'ažká práca. Deti ztratily chut' k učeniu. Po dlhej práci ovšem naučili sme sa čítat'.

V amerických školách je nová metoda. Menujú ju **názornou, obrázkovou** metodou.

Diet'at'u ukáže sa obraz. I ked' diet'a ešte čítat' nevie, pozná, čo obraz predstavuje, jako keby to prečítalo. Z obrazu naučíme ho dotýčne litery. Učenie také je zábavou pre diet'a, nie morením ducha.

V tejto "Čítanke" pre slovenské školy v Amerike upotrebil som tejto novej, názornej, alebo obrázkovej metody.

Na prvých 32 stranách vidíte obrázky v príro-

dzenej barve, pretože diet'a také obrázky má vel'mi rádo.

Na začiatku "Čítanky" pod tlačené riadky položil som písanými literami opakované úlohy, aby sa diet'a zvyklo i čítaniu písma. Priechod od l'ahkých, z jednej samohlásky a jednej spoluhlásky pozostávajúcich slabík stupňuje sa pozvol'ne ku t'ažším skupeninám. Ťažko vyslovitelné gruppy spoluhlások rozdelil som dakedy k vôli l'ahšiemu vysloveniu, i keby to nebolo v súhlase s pravidlami. Hlavným účel'om tejto "Čítanky" je, aby sa diet'a naučilo **rychle a l'ahko** čítat', preto nebral som do oh'ladu vzdelávacích článkov, obvyklých v slovenských "Čítankách", ale volil som predmety a vyobrazenia také, ktoré zaujímajú deti. Napodobil som i reč, jako hovoria deti.

"Napíšte, čo je toto," vetu najdete na konci mnohej stránky s príslušným obrázkom, aby diet'a s pomocou učitel'a, alebo učitel'ky osvojilo si niektoré názvy a pokusilo sa ich i nápisat'.

Stefan Furdek.

A	a	*A*	*a*	N	n	*N*	*n*
Á	á	*Á*	*á*	Ň	ň	*Ň*	*ň*
Ä	ä	*Ä*	*ä*	O	o	*O*	*o*
B	b	*B*	*b*	Ó	ó	*Ó*	*ó*
C	c	*C*	*c*	Ô	ô	*Ô*	*ô*
Č	č	*Č*	*č*	P	p	*P*	*p*
D	d	*D*	*d*	Q	q	*Q*	*q*
Ď	ď	*Ď*	*ď*	R	r	*R*	*r*
E	e	*E*	*e*	S	s	*S*	*s*
É	é	*É*	*é*	Š	š	*Š*	*š*
F	f	*F*	*f*	T	t	*T*	*t*
G	g	*G*	*g*	Ť	ť	*Ť*	*ť*
H	h	*H*	*h*	U	u	*U*	*u*
I	i	*I*	*i*	Ú	ú	*Ú*	*ú*
Í	í	*Í*	*í*	V	v	*V*	*v*
J	j	*J*	*j*	X	x	*X*	*x*
K	k	*K*	*k*	Y	y	*Y*	*y*
L	l	*L*	*l*	Ý	ý	*Ý*	*ý*
L’	l’	*Ľ*	*ľ*	Z	z	*Z*	*z*
M	m	*M*	*m*	Ž	ž	*Ž*	*ž*

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0



ÚLOHA 1.

A-n-j-e-l	a-n-j-e-l-i
An-jel	an-je-li
An-jel	*an-je-li*
An-jel	an-je-li
An-jel	*an-je-li*
An-jel	an-je-li
An-jel	*an-je-li*

ÚLOHA 2.

K-o-h-ú-t,



Ki-ki-ri-ki!

Ki-ki-ri-ki!

To je ko-hút.

a-n-j-e-l, k-o-h-ú-t,

Ki-ki-ri-ki!

To je ko-hút.

To je ko-hút.

Ki-ki-ri-ki!

Ki-ki-ri-ki!

Je to an-jel?

Je to an-jel?

To ne-ni an-jel.

To ne-ni an-jel.

Je to ko-hút?

Je to ko-hút?

Ki-ki-ri-ki!

ÚLOHA 3.

M-a-č-k-a



Čo je to?

Čo je to?

Mi-au, mi-au, mi-au!

Mi-au, mi-au, mi-au!

Je to ko-hút?

m-a-č-k-y, k-o-h-ú-t

Čo je to?

Čo je to?

To ne-ni ko-hút.

To ne-ni ko-hút

Čo je to?

Čo je to?

To je mač-ka.

To je mač-ka.

Mač-ka ne-ni ko-hút.

Mač-ka ne-ni ko-hút.

My má-me mač-ky.

My má-me mač-ky.

My má-me ko-hú-ta.

ÚLOHA 4.



Čo je to?

Co je to?

Je to mač-ka?

Je to mač-ka?

To ne-ni mač-ka.

To ne-ni ma-čka.

To je ko-hút?

To je ko-hút?

Ki-ki-ri-ki!

P-e-s, p-e-s, k-o-h-ú-t.

Je to mač-ka?

Je to ma-čka?

Mi-au, mi-au, mi-au!

Mi-au, mi-au, mi-au!

To ne-ni mač-ka.

To ne-ni mač-ka.

Ja som pes.

Ja som pes.

Ja som pek-ný pes.

Ja som pek-ný pes.

Ja nie som mač-ka!

ÚLOHA 5.



Čo som ja?

Čo som ja?

Ja nie som ko-hút.

Páv, pávi, mačky.

Čo je to?

Čo je to?

Je to mač-ka?

Je to mač-ka?

To nie je mač-ka.

To nie je mač-ka.

Ja som páv.

Ja som páv.

Ja som pek-ný páv.

Ja som pek-ný páv.

My ne-má-me pá-va.



Medveď,

Čo je to?
Čo je to?

Je to pes?
Je to pes?

To nie je pes.
To nie je pes.

Čo je to?
Čo je to?

Je to páv?
Je to páv?

To nie je páv.

Mačka, medveď.

Ja som med-ve-ďa ne-vi-del.

Ja som med-ve-ďa ne-vi-del.

Vi-del si ty med-ve-ďa?

Vi-del si ty med-ve-ďa?

Má-te vy mač-ky?

Má-te vy mač-ky?

A-no, my má-me mač-ky.

A-no my má-me mač-ky.

Má-te vy i ko-hú-tov?

Má-te i ko-hú-tov?

My má-me päť ko-hú-tov.

ÚLOHA 7.



Čo je to?

Čo je to?

Je to páv?

Je to páv?

To ne-ni páv.

To ne-ni páv.

Čo je to?

Čo je to

Je to ko-hút?

Je to ko-hút?

To nie je ko-hút.

H o l u b, p á v, p e s,

My lie-ta-me na po-li.

My lie-ta-me na po-li.

My má-me pek-ný dom.

My má-me pek-ný dom.

My se-dí-me na do-me.

My se-dí-me na do-me.

Má-te vy ho-lu-bov?

Má-te vy ho-lu-bov?

Á-no my má-me ho-lu-bov.

Á-no my má-me ho-lubov.

My má-me bie-le-ho ho-lu-ba.

ÚLOHA 8.

Ž i r a f a,



Čo je to?

Čo je to?

Je to

Je to

ko-za?

ko-za?

Ja som

Ja som

ži-ra-fa.

ži-ra-fa

Ja mám ro-hy.

Žirafa, žirafa.

Vi-díš mo-je no-hy?
Vi-díš mo-je no-hy?

Ja-ké sú mo-je no-hy?
Ja-ké sú mo-je no-hy?

Mo-je no-hy sú dl-hé.
Mo-je no-hy sú dl-hé.

Ja mám krk.
Ja mám krk.

Ja-ký je ten môj krk?
Ja-ký je ten môj krk?

Ja mám dl-hý krk.

ÚLOHA 9.

P a p a g a j,



Ja som

Ja som

pek-ný pa-

pek-ný pa-

pa-gaj.

pa-gaj.

Mo-je

Mo-je

me-no je

me-no je Pol-ly.

Pol-ly.

Papagaji, žirafa.

Ja mám čer-ve-né pe-rie.

Ja mám čer-ve-né pe-rie.

Ja mám i be-la-sé pe-rie.

Ja mám i be-la-sé pe-rie.

Ja mám rád cu-kor.

Ja mám rád cu-kor.

Ja viem po-ve-deť: Jan-ko daj mi cu-kor.

Ja viem po-ve-deť: Jan-ko, daj mi cu-kor.

Ja ho-vo-rím ja-ko die-ťa.

Ja ho-vo-rím ja-ko die-ťa.

Ja viem lie-tať.

ÚLOHA 10.

Ježišek, Jezuliatko,



Ja som ma-lý

Ja som

Je-ži-šek.

Je-ži-šek.

Ja mám be-la-sé

Ja mám

ša-ty.

ša-ty

Ja mám bo-sé

Ja mám bo-sé no-hy.

no-hy.

J e z u l i a t k o, J e ž i š e k,

Ja ťa mám rád, Je-žiš-ku.

Ja ťa mám rád, Je-žiš-ku.

Máš ma ty rád, Je-žiš-ku?

Máš ma ty rád, Je-žiš-ku?

Je-ži-šek nič ne-ho-vo-rí.

Je-ži-šek nič ne-ho-vo-rí.

Je-ži-šek má rád mo-ju mat-ku.

Je-ži-šek má rád mo-ju mat-ku.

Je-ži-šek sa na nás di-vá.

Je-ži-šek sa na nás di-vá.

Je-ži-šek se-dí sám.

ÚLOHA 11.



Čo vi-díš na tom-to ob-ráz-ku?
Vi-dím Je-žiš-ka a Pan-nu Ma-ri-u.

Čo ro-bí Pan-na Ma-ri-a?
Pan-na Ma-ri-a kľa-čí.
Je-ži-šek le-ží v ja-slič-kách
Pan-na Ma-ri-a má ru-ku pod hla-vou Je-žiš-kọ-vou.

Je-ži-šek ne-pla-če.

Je-ži-šek po-koj-ne le-ží.

Je-ži-šek hl'a-dí na Pan-nu Ma-ri-u.

Pan-na Ma-ri-a sa na Je-ži-ška dí-va.

Je-ži-šek má slo-že-né ru-ky.

Je-ži-šek má Pan-nu Ma-ri-u rád.

Je-ži-šek le-ží na bie-lej plach-te.

Pan-na Ma-ri-a Je-žiš-ka mi-lu-je.

Pod bie-lou plach-tou je žl-tá sla-ma.

Na ze-mi tiež le-ží slá-ma.

Pan-na Ma-ri-a se-dí u Je-žiš-ka.

Ja-ký ob-lek má Pan-na Ma-ri-a?

Pan-na Ma-ri-a má čer-ve-ný ob-lek.

Je-ži-šek je pri-kry-tý.

Pan-na Ma-ri-a má be-la-vý zá-voj.

ÚLOHA 12.

chlapci,



Čo vi-díš na tom-to ob-ráz-ku?

Vi-dím chlap-cov a diev-ča-tá.

Kol'-ko chlap-cov je na ob-ráz-ku?

Já vi-dím päť chlap-cov na ob-ráz-ku.

Kol'-ko diev-čat je na ob-ráz-ku?

Ja ich ne-mô-že-m po-rá-tať.

vel'mi, pekné, oblek,

Po-čí-taj ich zas.
Ja ich ne-vi-dím do-bre.
My sme ve-se-lé de-ti.
My sa te-raz pek-ne hrá-me.
Hráš sa ty tiež da-ke-dy?
Á-no ja sa hrá-vam.
My sa ra-dy u-čí-me.
My má-me vel'-mi pek-né ša-ty.
Je-don chla-pec má ze-le-ný ob-lek.
Kol'-ko de-tí má čer-ve-ný ob-lek?
Tri de-ti ma-jú čer-ve-ný ob-lek.
Kol'-ko de-tí má be-la-sý ob-lek?
Tri de-ti ma-jú be-la-sý ob-lek.
Jed-no diev-ča má bie-ly ob-lek.
Na ob-ráz-ku je ma-lý pes.

ÚLOHA 13.

tráva, ešte



Čo vi-dí-te na tom-to ob-ráz-ku?

Ja vi-dím kač-ky.

Čo tam eš-te vi-díš?

Vi-dím tam trá-vu.

Vi-díš tam eš-te nie-čo?

Vi-dím eš-te ru-že vo vo-de.

prsá, brnavý, žltý

Ja-ké pe-rie ma-jú kač-ky na na-šom ob-ráz-ku?
Jed-na kač-ka má bie-lu hla-vu,
Dru-há kač-ka má ze-le-nú hla-vu.
Ja-ký zo-bák ma-jú kač-ky?
O-be kač-ky ma-jú žl-tý zo-bák.
Ja-ký krk ma-jú kač-ky?
Jed-na kač-ka má ze-le-ný krk.
Dru-há kač-ka-má be-la-vý krk.
Čo ro-bia kač-ka na na-šom ob-ráz-ku?
Kač-ky plá-va-jú vo vo-de.
Je tá vo-da hl-bo-ká?
Á-no tá vo-da je veľ-mi hl-bo-ká.
Vo vo-de vi-dím eš-te pek-né žl-té ru-že.
Vi-díš na ob-ráz-ku i trá-vu?
Á-no ja vi-dím vy-so-kú trá-vu.

ÚLOHA 14.

sláma, farba



Ko-ho vi-
díš na
tom-to ob-
ráz-ku?
Vi-dím Je-
žiš-ka.
Čo ro-bí
Je-ži-šek?
Je-ži-šek
le-ží na
slá-me.
Ja-kej far-
by je slá-ma?
Slá-ma je žl-tej far-by.
Čo eš-te vi-díš na ob-ráz-ku?
Vi-dím an-je-lov.
Kol'-ko an-je-lov je na ob-ráz-ku?

dva, tri, štyri, kvietky

Je-don, dva, tri, šty-ri, päť.

Na ob-ráz-ku je päť an-je-lov.

Čo ro-bia an-je-li na ob-ráz-ku?

Je-don an-jel kľa-čí.

Čo ma-jú v ru-ke an-je-li?

Ten an-jel, čo kľa-čí, má v ru-ke ru-že.

Dru-hý an-jel má v ru-ke čer-ve-né kviet-ky.

Je-don an-jel má slo-že-né ru-ky.

Je-don an-jel má ru-ku u hla-vy Je-žiš-ko-vej.

Ja-ké krí-dla ma-jú an-je-li?

An-je-li ma-jú be-la-vé krí-dla.

ÚLOHA 15.

ovoce, červené,



Čo vi-dí-te na tom-to ob-ráz-ku?

Ja vi-dím čer-ve-né ja-ho-dy.

Máš ty rád ja-ho-dy?

Ja mám vel'-mi rád ja-ho-dy.

Ja-ké o-vo-ce je eš-te na ob-ráz-ku?

Vi-dím tam če-reš-ne.

čerešne, jablká, hrušky

Ja-ké sú če-reš-ne, čer-né a-le-bo čer-ve-né?
Na ob-ráz-ku sú čer-ve-né če-reš-ne.
Ja-ké o-vo-ce vi-díš tam eš-te?
Ja tam vi-dím ba-na-ny.
Je-dol si už da-ke-dy ba-na-ny?
Á-no ja som je-dol ba-na-ny.
Ba-na-ny mi vel'-mi chut-na-jú.
Ja-ké o-vo-ce je eš-te na ob-ráz-ku?
Vi-dím tam po-ma-ran-če.
Eš-te je tam da-čo?
Je tam kôš.
A čo je v tom ko-ši?
V ko-ši vi-dím sliv-ky
Vi-dím tam tiež me-lon.
Ja rád mám ja-bl-ká a hruš-ky.
Ci-tro-ny sú ky-se-lé.

ÚLOHA 16.



Ja-ký je to ob-rá-zok?
To je svä-tá ro-di-na.
Čo je to svä-tá ro-di-na?
Je-žiš, Ma-ri-a, Jo-zef, to je svä-tá ro-di-na.

Čo ro-bí Pan-na Ma-ri-a?

Pan-na Ma-ri-a pra-die.
Čo ro-bí svä-tý Jo-zef?
Svä-tý Jo-zef má v ru-ke hob-lík.

Kristus, drevo, hoblík.

Čo ro-bí svä-tý Jo-zef s hob-lí-kom?
Svä-tý Jo-zef s hob-lí-kom hob-l'u-je.
Vi-del si ty už da-ke-dy hob-lík?
Á-no ja som už vi-del hob-lík.
Kde si vi-del hob-lík?
Môj o-tec má hob-lík.
To je hob-lík.
Čo ro-bí Je-ži-šek?



Je-ži-šek no-sí dre-vo svä-té-mu Jo-ze-fo-vi.
Je-ži-šek po-má-ha svä-té-mu Jo-ze-fo-vi.
Kri-stus Pán po-slu-chá svo-jich ro-di-čov.
Po-slu-cháš ty tiež svo-jich ro-di-čov?
Mu-síš po-slu-chať ot-ca i mat-ku.
Je-ži-šek po-slu-chá svo-jich ro-di-čov.
Buď po-sluš-ný ja-ko Je-ži-šek.

ÚLOHA 17.

FRAŇKO MRAČIL.

Fraňko, spať, po-stiel-ka



"Mo-dli sa Fran-ky, mo-dli sa," po-ve-dá mat-ka.

Franky: "Ja sa mo-dliť ne-mô-žem."

Matka: "Pre-čo-že sa ne-mô-žeš?"
Franky: "Ja by som spal."
Matka: "Po-mo-dli sa, po-lo-žím ťa do po-stiel-ky.
Franky: "Ja sa mo-dliť ne-mô-žem."
Matka: "Pre-čo sa ne-mô-žeš?"
Franky: "Bo-lí ma hla-va."
Fraň-ko sa mra-čil, keď sa mal mo-dliť.

ÚLOHA 18.

speváci, spáči, netreba.



My sme sláv-ni spe-vá-ci,

my v noci spie-va-me.

Mi-au, mi-au, mi-au.

Že sa spá-či hne-va-jú,

na-to nič ne-dbá-me.

Mi-au, mi-au, mi-au.

Spie-va-me si pre se-ba,

po-slu-chá-čov ne-tre-ba.

Mi-au, mi-au, mi-au.

ÚLOHA 19.

trh, žemličky, chleba, dážďnik,

Kam i-deš za-jač-ku?
I-dem na trh.
Na-čo ti kôš?
Chle-ba a žem-
lič-ky mám pri-
niesť v ňom.
A na-čo sú ti o-ku-
lia-re?



A-by som zďa-le-ka po-znal psa.
Na-čo ti je dážď-nik, keď ne-pr-ší?
Pri-kry-jem si u-ši, ne-po-zná ma pes.
Kto ti dal ka-bá-tik, za-jač-ku?
An-ka, čo sa so mnou hráva.
Šťast-li-vú ce-stu, za-jač-ku, šťast-li-vú
ce-stu!

ÚLOHA 20.

drž sa, me-sta.



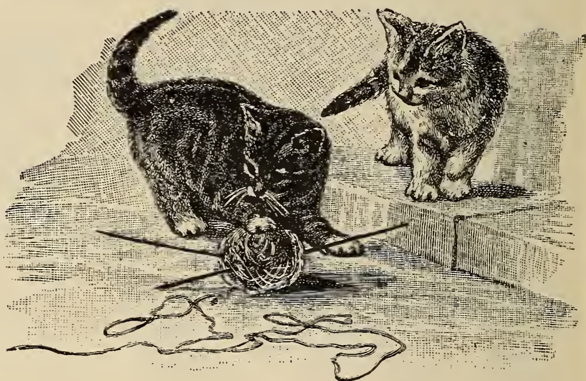
Drž sa sluš-ne, pud-lík môj, krá-čaj rov-no, i-de-me do me-sta.

ÚLOHA 21.

ZVEDAVÉ MAČIČKY.

zvedavé, klbko, bavlna.

Prvá mačka: "Čo to pred-sa tu byť môže?"



Druhá mačka: "To je vaj-ce."

Prvá mačka: "Ka-ma-rát-ko, vaj-cia nie sú z ba-vl-ny."

Druhá mačka: "To ja tiež znám, a-le ku-ra mô-že za-vi-núť vaj-ce do ba-vl-ny."

Prvá mačka: "Na-čo by to ku-ra ro-bi-la?"

Druhá mačka: "A-by vaj-cia ne-zmr-zly."

Prvá mačka: "Ne-mu-druj-me, po-di-vaj-me sa, čo je v klb-ku za-vi-té."

ÚLOHA 22.

prš, nezmoknem,



Ja som i-šiel s veľ-kým ko-šom
za-jač-kom raz na trá-vu;
pri-šiel le-jak, ne-bo-jím sa,
o-brá-tím kôš na hla-vu.
Prš, prš, te-raz do ko-šíč-ku,
už ne-zmok-nem len tro-šič-ku.

ÚLOHA 23.

držte sa, spadnete,



Baj, baj, ma-ma, baj, baj!
I-de-me ku tet-ke.
Po-zor, pa-pa, po-zor!
Drž-te sa, pa-nen-ky, za-bi-je-te sa, jak spad-ne-te!
Na-píš-te, čo je to?



ÚLOHA 24.



Rozpustilé mačičky.

Čvi-rík, čvi-rík, čvi-rík, na ha-lúz-ke čvi-ri-ka-jú vrab-čí-či.
“Sleť-te ku nám, za-hrá-me sa,” ho-vo-ria k ním ma-čič-ky.
“Pojď-te vy k nám,” po-ve-da-jú vrab-čí-ci.
Mačky: My sa bo-jí-me ísť na ten-kú ha-lúz-ku.
Vrabci: My sa bo-jí-me ísť na zem me-dzi vás.
Ma-čič-ky sa škra-ba-ly.
Vrab-ci sa im vy-smia-li. Od-le-te-li.

Mi-au, ma-čič-ky vo-la-ly.
Bá-ly sa.
Na-piš-te, čo je to.

ÚLOHA 25.

tvári, kosci, chleba, snášal

Kos-ci ko-si-li trá-vu. Po-vie Mi-ško ko-sec: "Ťaž-ko hľa-dať chle-ba v po-tu tvá-ri."



"Ma-ma, čo je to hľa-dať chleba v po-tu tvá-ri?"

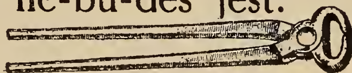
Po-vie mat-ka An-ke: "Vez-mi vi-dly, po-má-haj sná-šať se-no do ko-py. Diev-ča tak zro-bí. Pot sa s tvá-ri le-je. "To je hľa-dať chle-ba v po-tu tvá-ri." An-ka už vie. Be-ží ku pu-tien-ke, na-pi-je sa vo-dy.

ÚLOHA 26.

jablčko, stoj, pohnul,



Ho-vo-rí mač-ka pso-vi: Hraj-me sa na ško-lu. Ja som u-či-teľ-ka, ty si žiak. Stoj, ne-po-hni sa. Keď ti ja-blč-ko spad-ne, znám, že si sa po-hnul! Po-slu-chaj, dám ti ta-nier mlie-ka. Keď ne-po-sluch-neš, ne-bu-deš jesť.

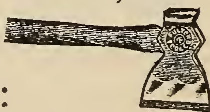
Na-píš-te, čo je to: 

ÚLOHA 27.

Dnes, chvíľka, zkúška.



Čo to ro-bíš, cic-ko ma-lá?
U-čím sa pí-sať.
Ro-záľ-ka sa so mnou hra-la.
Ro-záľ-ka šla do ško-ly.
Ro-záľ-ka mi po-ve-da-la:
Cic-ka, dnes bu-de zkúš-ka.
Na-mo-čím si v tin-te driap-ky. Po-pí-šem do jej kníž-ky.
Dnes, bu-de zkúš-ka. U-vi-dím ja,či Ro-záľ-ka pre-čí-tá, čo jej cic-ka na-pí-sa-la.
Ro-záľ-ka ma po-chvá-li, že viem pek-ne pí-sať.
Na-píš-te čo je to:



ÚLOHA 28.

Stôl, psom, iste.



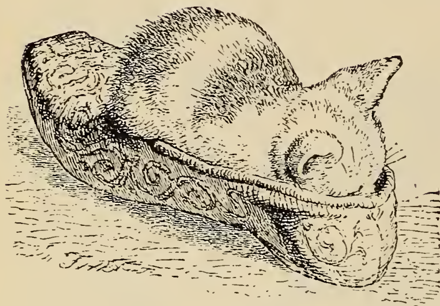
Ne-han-bíš sa, hlúpe šte-ňa?
Pri-šli ku nám ho-sti.
Stôl sme pre nich pri-stro-ji-li, ká-vu na stôl po-lo-ži-li.
Ty ne-ča-káš na ly-žič-ku.
Pu-stíš sa sám do o-be-da.
S ta-kým psom je i-ste beda!
Na-píš-te, čo je to.



ÚLOHA 29.

schovala, očkom, krmí, dve,

Skrývačka:



Ro-zál'-ka a ja sme dve ka-ma-rát-ky.
Ro-zál'-ka a ja spá-va-me v jed-nej po-stiel-ke.
Ro-zál'-ka a ja ča-sto sa hrá-va-me.
Te-raz sa hrá-me na skrý-vač-ku. Ro-zál'-ka sa skry-la pod po-steľ. Ja som sa scho-va-la do pan-to-fl'a. Ro-zál'-ka ma ne-naj-de. Ja sa di-vám jed-ným oč-kom, či ma Ro-zál'-ka zpo-zo-ru-je. Ro-zal'-ka je do-bré diev-ča, kr-mí ma kaž-dé rá-no. Ro-zál'-ka mi dá-va pre-va-re-né mlie-ko.

Na-píš-te, čo je to.



ÚLOHA 30.

povedz, psovi,



Po-čkaj, za-jač-ku, po-čkaj, po-viem ti nie-čo.

Po-vedz mi zďa-le-ka, po-slu-chám!

Ne-u-te-kaj, ne-boj sa!

Môj o-tec bol mú-drý za-jac, ra-dil mi:

Ne-ver, za-jač-ku, pso-vi, ne-ver.

Na-píš-te, čo je to:

ÚLOHA 31.

UKRUTNÉ MAČKY.

lobda, (base ball) smiech, nesmieme,



Ha, ha, ha!
To je radosť!
Chlap-ci sa hrá-va-jú s lob-dou.
My sa hrá-me s myš-kou.

Ne-u-te-čieš nám ty už viac!
To je ra-dosť.
To je smie-chu!
Utrá-pe-ná myš-ka pla-če: Ne-tráp-te ma, uk-rut-né ma-čky. Za-bi-te ma, ne-tráp-te ma! Ni-kdy ne-tráp zvie-ra-tá.

Na-píš-te, čo je to.

ÚLOHA 32.

Váza spadla.



Mama, mama, váza spadla, rozbila sa. Neshodil si ty, Karlíku, vázu?

Mama, ja som sa vázy len dotknul.

Ukáž, jako si sa vázy dotknul.

Vstúpil som si na stolek, položil som na ňu ruku. Váza sama spadla.

Matka priniesla s trhu čerešne. Dala z nich hrsť Karlíkovi. Ostatné položila na policu.



Napíšte čo je to.

ÚLOHA 33.

Doktor Zajac.

Hovorí zajac zajačkovi:



"Čím budeš, zajačku, čím budeš?"

"Budem advokátom."

"Advokátov je už mnoho!"

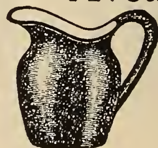
"Čím budeš, zajačku?"

"Budem presidentom."

"Synku, nezvolia ťa za presidenta. Zajaci sme bojazliví. President sa nesmie báť."

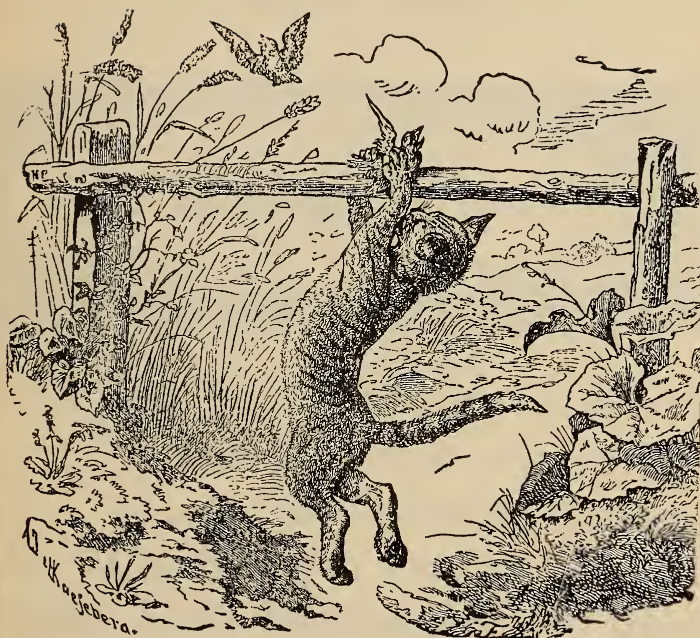
Uč sa na doktora, zajačku. Kvetina je liek. My známe kvetiny.

Napíšte, čo to je:



ÚLOHA 34.

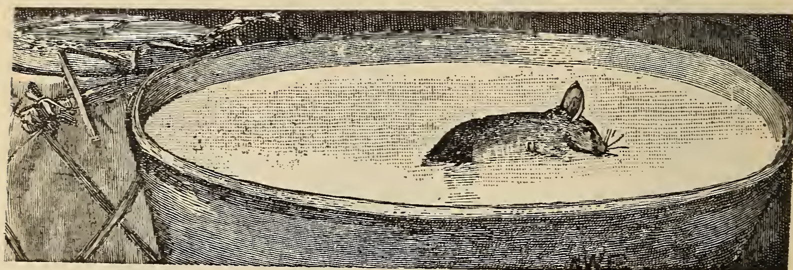
Nebuď ukrutný.



Na plote v lete sedia dve vtáčatká.
Zo srdca si spievajú.
Hop, skočí mačka z pod listia.
Kvi, kvi, kvi, zaplače vtáčatko.
Ja už mačky nemám rád.
Ja už nikdy vtáčatku neublížim.

ÚLOHA 35.

Mlsný potkan.



Plná nádoba smotany!
To je, čo som dávno hľadal.
Ja smotanu mám tak rád!
Ja by som smotanu celý deň pil!
Radoval sa potkan, keď našiel nádobu smotany v pivnici.
Vyškrabal sa na nádobu.
Napil sa do syta.
Klzla mu noha. Spadol do nádoby, utopil sa.

Napíšte, čo je to: 

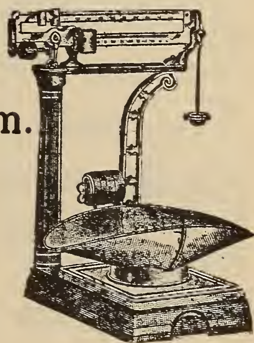
Prasiatka.



Haf, haf,
haf!
Vy zlode-
ji, ja vám
dám.
Chro, chro,
chro!

Ty v zahrade nie si pán.
Haf, haf, haf!
Počkaj, ja vás pochytám.

Chro, chro, chro!
My sme dvaja, ty si sám.
Haf, haf, haf!
Ja vás obe postriel'am.

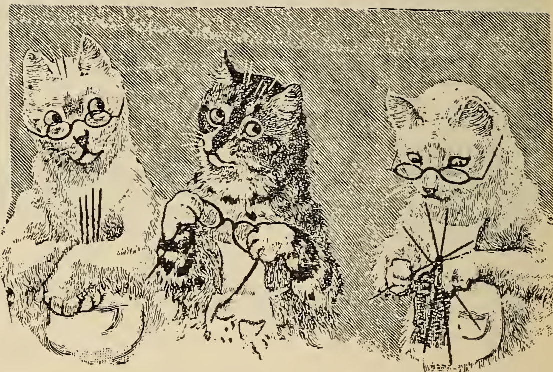


Napíšte, čo je to:

ÚLOHA 37.

Vek a zrak.

Prvá mačka: Kamarátky, stárneme.



Druhá mačka: Jako to vieš?

Prvá mačka: Keď som bola mladá mačka, videla som myš i v noci.

Tretia mačka: Myš ja poznám i v noci, ale čítať v noci neviem.

Prvá mačka: Nasaďme si okuliare.

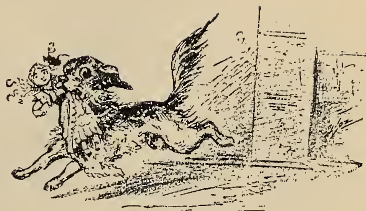
Druhá mačka: Tak to staré panie robia, keď háčkujú.



Napíšte, čo je to.

ÚLOHA 38.

Beda, l'udia pomáhajte!
Pes ukradnul moju pannu!



Ukradnul mi ju z postielky!
Ubožiatko tvrdo spala!
Zahryznul ju do žaludku!
Odnáša ju z nášho domu!
Zavlečie ju do cudziny!
Moja panna robiť nevie!
Hlady umre nebožiatko!
Na leto je oblečená, v zimnej noci niekde zmrzne!
L'udia, prosím, pomáhajte!
Strážnik, kde si? Chyť zlodeja!



Napíšte čo to je.

ÚLOHA 39.

KUCHÁRKA.



Jak robíš, mama,
núdle?
Do misky nasypem múky.
Do múky vylejem vajce.
Pridám k tomu
trochu soli.

Zamiešam to, zrobím testo.
Testo položím na stôl.
Vyvaľkujem to na tenko.
Mama, ja chcem vaľkovať testo.
Ešte si malá, dievčatko moje.
Stanem si na stolek a budem vaľkovať.

Napíšte čo je to.



ÚLOHA 40.



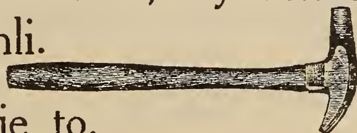
My sme Štefkovi psi. My čakáme na Štefka. My sme prišli so Štefkom do hory. Štefko išiel sberať kvetiny.

My sme bežali za zajacom.

My sme sa veľmi unavili. My sme zajaca nechytili. Skryl sa do diery.

My sme ho chceli vyhrabať.

Zem je veľmi tvrdá, my sme zajaca vyhrabať nemohli.



Napíšte, čo je to.

ÚLOHA 41.



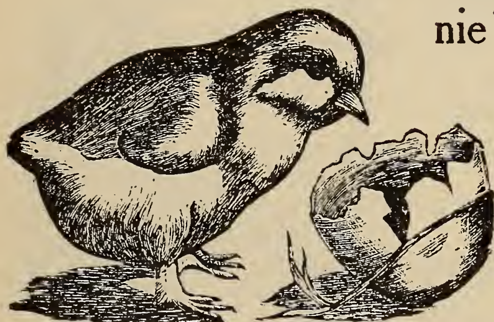
L'a, l'a, l'a, tam je strašiak! To nie je strašiak. To je vypchatá hus. Husa tak dlhý zobák nemá.

Husa nemá tak dlhé nohy.
Čože je to?
Je to kura?
Kury nebývajú vo vode.
Ja idem do vody, podívam sa, či žije.



Čo je to?

ÚLOHA 42.



Je to možné, lebo nie?

Povedajú, že toto je môj rodný dom. Ja som teraz kurča vel'ké.

Ja bývam vo vel'kom dome.
Je to možné, lebo nie?
Je to môj rodný dom?
Miesta pre mňa tu neni dosť.
A dom tento nie je z dreva.
Oblokov v tom domku neni.
Je to možné, lebo nie?



Napíšte, čo je to:

ÚLOHA 43.



Tu máš, dám ti.
Odhryzni si malý kúsok!
Malý kúsok mne neni dosť
Mám panenku.
Jedon kúsok daj mi pre mňa.
Jedon kúsok daj mi pre moju panenku.
Že panenky nejedia?
Áno, panenky jedia.
Ja svoje panenky krmím každé ráno, keď ich obliekam.
Panenky majú hlad ako ľudia.
Áno, panenky jedia.



Napíšte, čo je to:

ÚLOHA 44.

LETO



Ja mám leto rád.
V lete sa hráme lobdu.
V našej škole budeme mať klub.
Slovenský klub bude hrať s irským klubom.
Ja budem nadhadzovať lobdu.
Ja viem dobre behať.
Ja viem dobre biť lobdu.
Ja viem, že my vyhráme.



My sme malé dievčatká.
My sme sberaly čerešne.
My nesieme čerešne v zástere i v košíku.
My máme leto rady.
V lete zrajú čerešne i jablká.
My jeme každý deň v lete ovoce.

ÚLOHA 45.

LETO.

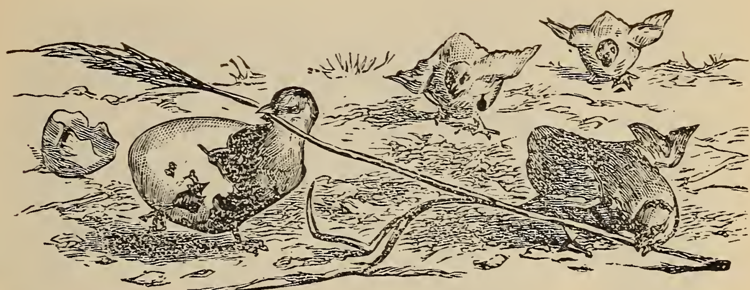



My tiež máme leto rady.
My tiež sa v lete hráme.
My sa tiež v lete hráme na lobdu.
Našou lobbou je jablko.
My shodíme jablko so stromu.
My gúl'ame jablko po zemi.
My sa vál'ame po tráve.



Ja som malý zahradník.
Ja tiež mám leto rád.
Ja mám v zahrade ruže.
Ja odháňam hmyz z mojich kvetov.
Počkaj, komáru, ja ťa chytím.
Ty si sa napil z mojej ruže.

ÚLOHA 46.



My sa letu tešíme.

Slnce vyšlo. Čik, čík, čik, volá nás slnce.

Na našom domku oblokov nemáme.

My rozbijeme naš dom, keď nás teplo volá.

Vystrčíme hlavu z nášho domku.

Ideme sa podívať, kto nás volá.

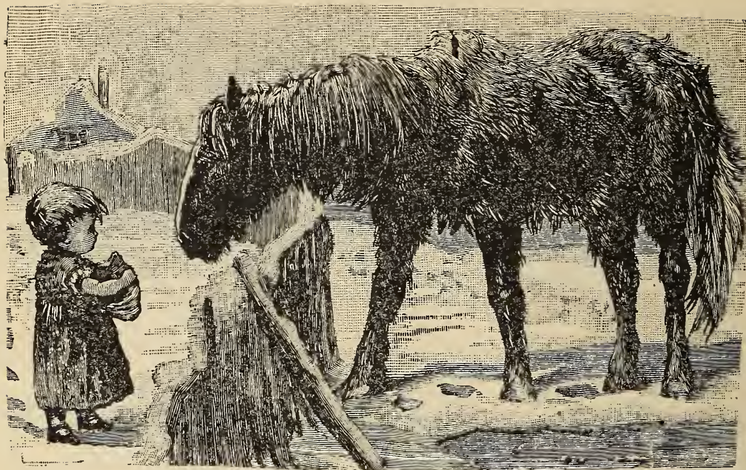
Nám sa vonku veľmi dobre páči.

My sme našly klas.

My voláme čik, čik, čik.

Kurčiatka idú nám na pomoc!

ÚLOHA 47.



Nesiem ti žrát', koníčku.
Priniesla som ti ovsa.
Je ti zima, koníčku?
Prečo si nekúriš, koníčku?
My si kúrime.
Chceš íst' do stajne?
Papa t'a zavedie de stajne.
Je ti zima, koníčku?
Napíšte, čo je toto:



ÚLOHA 48.



Ja mám rád zimu.
V zime je mnoho sňahu.
V zime sa sankujeme.
Náš dom je na vŕšku.
Ja a moje sestry sa sankujeme.
My sa dakedy vyvalíme do sňahu.
My neplačeme, keď sa svalíme.
My sme dobre oblečení.
My sa váľame po sňahu.



Napíšte, čo je toto:

ÚLOHA 49.



Karlíku, vstávaj, už
je osem hodín!
Ja nemôžem vstáť,
ja ešte chcem spat!
Karlíku, vstávaj, už
je káva na stole!

Áno už vstanem, ja mám už hlad.
Napred sa musíš obliecť a umyť.
Ja sa umyjem, keď sa najem.
Musíš sa pomodliť. Kľakni si, Karlíku.
Dobré dieťa sa ráno modlí.
Náš Karlík je dobré dieťa.
Karlíku, vstávaj, už
je osem hodín!
Napíšte, čo je toto:



ÚLOHA 50.

ORECH.



My máme psa.
Náš pes sa volá Orech.
Ja a Orech sa hrávame.
Keď hodím kameň Orech ho prinesie.
Keď mám v ruke prút, Orech mi ho vezme.
Ja sa obúvam. Ja som si obula jednu nohu.
Orech prišiel a vzal mi topánku.



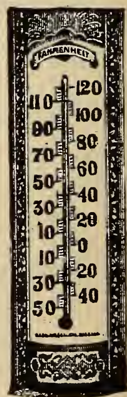
Napíšte, čo je toto:

ÚLOHA 51.



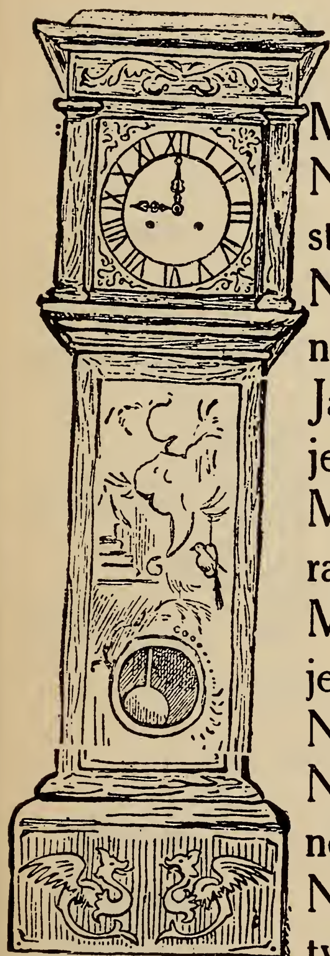
Bú-ú-ú! Ba-a-á!
Bú-ú-ú! Bá-á-á!
Čo ťa bolí,
cicko moja?
Mňa nič nebolí!
Bú-ú-ú! Bá-á-á!
Bil ťa niekto?
Bu-u-ú! Nikto
ma nebil.

Čože tak plačeš?
Ja by som jedla.
A nedali ti jesť?
Dali, ale ja som to uz zjedla.
No, upokoj sa len, dáme ti ešte.



Napíšte čo je toto:

ÚLOHA 52.



Hodiny.

My máme vel'ké hodiny.
Naše hodiny nevisia na stene.
Naše hodiny sú vyššie než som ja.
Ja viem povedeť, kol'ko je hodín.
Malá ručička ukazuje teraz na deväť hodín.
Malá ručička nám ukazuje, kol'ko je hodín.
Naše hodiny pekne bijú.
Naše hodiny majù sklenné dvere.
Naše hodiny dajú sa otvoriť.

ÚLOHA 53.

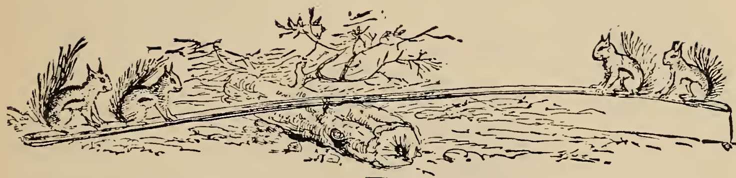


Kde je vták?
Kde je ten vták?
Musí tu byť!
To je vata.
To je hniezdo.
To sú iste vtáče
vajcia!
Je ich mnoho a
sú vlhké.
Ale predsa vaj-
cia sú to!

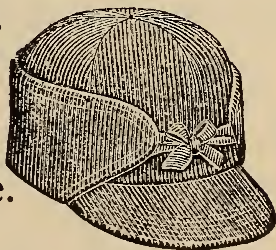
Bol tu vtáčik! Schoval sa mi.
Najdem ťa ja! Neujdeš mi!
Kde je ten vták?
Napíšte, čo je toto:



ÚLOHA 54.



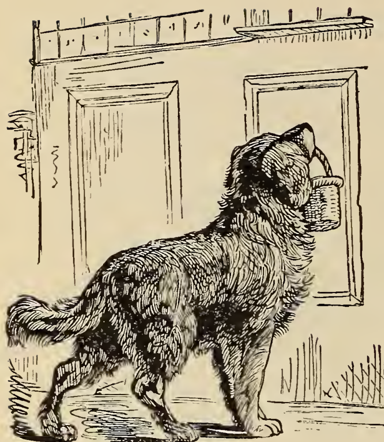
My sme malé veveričky,
my sme veselé sestričky,
v čas ráno stávame.
Hore -- dolu,
vždycky spolu
po stromoch beháme.
My sme malé veveričky,
my sme veselé sestričky,
oriešky luskáme.
Hore -- dolu
vždycky spolu
rady sa húpame.



Napíšte, čo je toto:

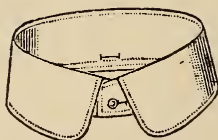
ÚLOHA 55.

Husár.



Haf, haf!
Tu som! Otvorte mi!
Ja sa menujem Husár.
Ja som bol u pekára pre chlieb.
Štefko ma poslal pre chlieb.
Štefko vstúpil na trň.
Štefko mi dal do košíčku lístok!
Pekár prečítal a dal mi chleba.
Ja nesiem chleba!
Haf, haf, tu som!
Otvorte mi!

Napíšte, čo je toto:



ÚLOHA 56.

Na, na, tu máš! Pred tebou je!
Máš rád mrkev? Vezmi si ju!
Už len jedon krok.
Poskoč trochu, lenochu.
Vezmi si mrkev!

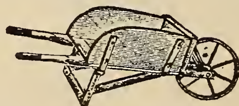
Napíšte, čo je toto:



ÚLOHA 57.



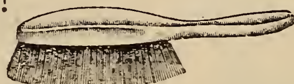
Bum, bum, bum!
Bum, bum, bum!
Oznamujeme vám,
že dnes odpoludňa budeme dávať
veľký koncert!
Máme chýrečnú speváčku.
Naša Anka bude chýrečná speváčka.
Máme dobrého bubeníka!
Ja budem bubnovať.
Ja som si urobil z plecháča bubon.
Náš Ferko bude pískať!
Náš Ferko vykrútil si z vŕby píšťalu.
Bum, bum, bum! Priďte na koncert!

Napíšte, čo je toto: 

ÚLOHA 58.



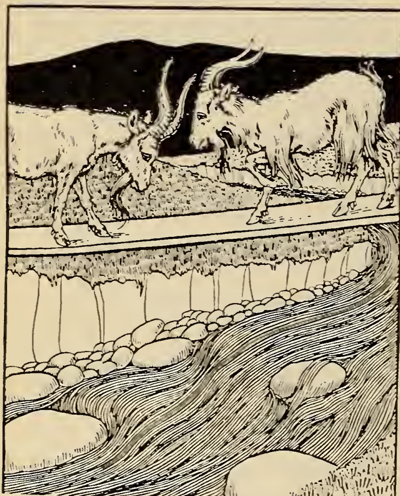
Ja chytám ryby.
Ja chcem chytiť veľ-kú rybu.
My máme doma ryby.
Naše ryby sú zlaté.
Ja som si urobil u-dicu.
Ja som dal červíka na udicu.
Ja som hodil udicu zlatým rybičkám do nádoby!
Zlatá rybička sa chytila na udicu.
Moja mamka mi povedala, aby som chytal ryby v potoku nie na stole.
Ja v potoku ryby chytiť nemôžem.
Ryby v potoku neberú!



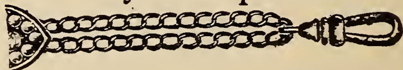
Napíšte, čo je toto:

ÚLOHA 59.

Dve kozy stretly sa na úzkej lávke.



"Vyhni sa mi!"
"Ja sa vyhnúť nemôžem."
"Prečože sa nemôžeš?"
"Lávka je úzka."
"Iď nazad!"
"Ja nepojdem! Ja som bola prv na lávke."
"Vrať sa ty."
"Ja nepojdem nazad, pretože ja som staršia koza."
Rozbehly sa kozy proti sebe.
Srazily sa a spadly s lávky do potoka.

Napíšte, čo je toto: 

ÚLOHA 60.



Mravec a holub.

Mravec raz spadol do potoka.
Holub ho videl, hodil mu steblo trávy.
Mravec sa zachytil na trávu. Zachránil sa.
Mravec vraví: Odslúžim sa ti za to.
Ha, ha, ha, vraví holub, jako sa môžeš odslúžiť?
Pol'ovník raz mieril na toho holuba.
Mravec uštípne pol'ovníka.
Flinta vystrelí, ale netrafí holuba.
Tak sa mravec odslúžil.

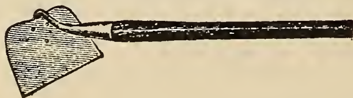


Napíšte, čo je toto:

ÚLOHA 61.



Synovia moji, ja už umrem.
Na našej farme je vel'ký poklad.
Povedel farmer a umrel.
Synovia hl'adali poklad.
Synova zkopali farmu, pokladu nenašli.
Úroda bola vel'ká.
Synovia zorali celú farmu. Pokladu neni.
Úroda bola ešte väčšia.
Synovia porozumeli otca. Úroda je poklad.



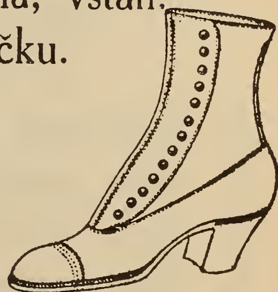
Napíšte, čo je toto:

ÚLOHA 62.

Neumri mi!



Mama, mama, pravdaže mi neumreš? Tvoja Anka by tiež umrela, keby mama umrela!
Vstaň, mama, Anka bude dobré dievča, Anka bude poslúchať.
Vstaň, mama, už je poludňa, vstaň.
Anka priniesla mamke ružičku.
Anka maminku má ráda.
Vstaň, mama!



Napíšte, čo je toto:

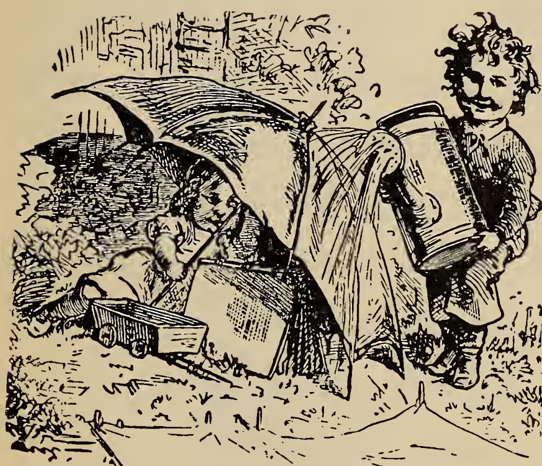
ÚLOHA 63.

Malá farmerka.



Ja som malá farmerka.
Ja mám rada kvetiny.
Ja mám lopatu.
Ja idem sadiť ruže.

ÚLOHA 64.



Môj otec hovorí, že ruže treba zalievať.
Môj otec hovorí, že ruže nerastú, keď ich nezalievame.

Moja sestra sá volá Ruženka.
Ruženka je ešte malá.
Ja sa bojím, že Ruženka nebude veľká, keď ju nebudeme polievať.
Ruženko, ja ťa polejem.
Otec polieva ruže vodou z konvice.
Ruženko, ja ťa budem zalievať.

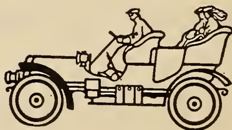
Napíšte, čo je toto: 

ÚLOHA 65.



Cvrček a mravci.

Bolo leto. Slnce pražilo.
"Mravci, pojďte sem."
Vraví cvrček.
"Vy pracujete a ja si len húdiem."
Prišla zima.
Mravci mali zásoby potravy.
Prišiel ku nim cvrček.
"Prosím ponižene, dajte mi jesť. Umieram hlady." Vraví cvrček mravcom.
"Čo si robil v lete?"
"Ja som si húdol."
"Teraz v zime tancuj, keď si v lete húdol."
Povedel mu mravec.
Napíšte, čo je toto.



ÚLOHA 66.



Starec a smrť.

Bola zima. Chudobný starec nemal čím kúriť. Išiel na drevo do hory. Chudobný starec volá:

"Smrť, pojď si už po mňa. Smrť, prečo neideš?"

I prišla smrť a vraví:

"Čože ma voláš?"

Chudobný starec povie:

"Ja som ťa volal len nato, aby si mi pomohla zdvihnúť tú otiepku dreva na ramená."



Napíšte, čo je toto:

ÚLOHA 67.



Mačka a vrabci.

V kurinci bola misa zrna.

Dva vrabci vošli do kurinca.

Vrabci sa nažrali do syta z misy.

Vrabci našli zrnko ovsa.

Pre to zrnko sa vrabci povadili.

"To je zrnko moje", vraví jedon.

"Nepravda, zrnko je moje!"

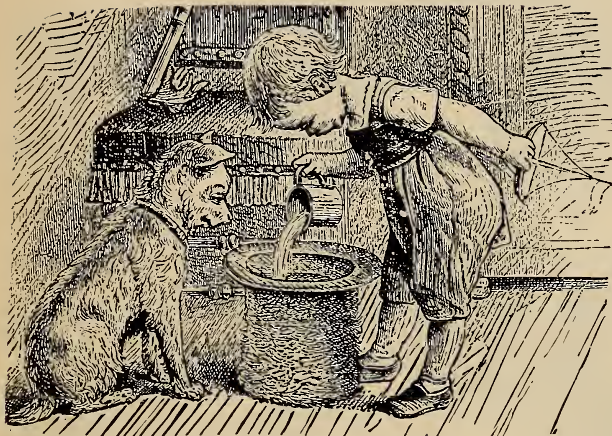
Keď sa takto vadia, skočí na nich mačka.

"Vy ste oba moji", povie, zabije ich.



Napíšte, čo je toto:

ÚLOHA 68.



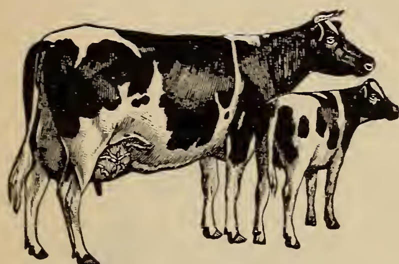
Ja viem urobiť loď.
Ja som si urobil loď.
Ja viem urobiť jazero.
Môj otec má klobúk.
Môj otec ten klobúk nenosí.
Ja nalejem vody do toho klobúku.
Ja budem mať jazero.
Moja loď bude plavať na tom jazere.
Moja loď sa na tom jazere nepotopí.
Napíšte, čo je toto:

ÚLOHA 69.



My sa učíme počítať.
Ja viem dobre počítať.
My sme dostali vo škole ťažkú úlohu.
Ja tu úlohu sám nemôžem urobiť.
Rozál'ko, pojď, pomož mi urobiť úlohu.
Rozál'ko, ty viež dobre počítať.
Otec nám pomôže urobiť úlohu, keď ju sami neurobíme.
Ja bez úlohy nechodím do školy.
Ja chcem byť dobrým žiakom.
Napíšte, čo je toto:

ÚLOHA 70.



My máme kravu.
Naša krava sa volá Straka.
Naša krava nám dáva mnoho mlieka.
Naša matka dojí kravu každý deň.
Naša matka robí maslo z mlieka.
Naša krava sa pasie v zahrade.
Ja ženiem našu kravu na pašu.
Naša Straka sa vráti večer do stajne.
Naša krava žerie trávu z ruky.
Naša krava má teliatko.
Naše teliatko je tiež strakaté.
Teliatko chodí s kravou po zahrade.



Napíšte, čo je toto:

ÚLOHA 71.



Mama, hurrah, už sú vakácie!
Ruženko, hurrah, nepojdeme už do školy!
Malá sestričko, hurrah, naučíš se behať!
O vakáciách nejdeme do školy, budeš s nami behať!
Hurrah, psíčku, nebude ti clivo!
Tvoj kamarát nepojde do školy, budeme sa hrát celý deň.
Napíšte, čo je toto: 

ÚLOHA 72.



My sa hrávame vo vakácie.
Ale nesmieme sa hráť celý deň.
My musíme rodičom pomáhať.
Ja pomáham svojej matke.
Ja viem umyť podlahu.
Ja viem umyť obloky.
Ja každý deň umyjem tanierky.
Ja umývam nože a vidličky.
Ja neviem ešte prať, ale ja namočím prádlo.
Ja pomáham svojej matke vo vakácie.

Napíšte, čo je toto:

Hej, Slováci!

Hej, Slováci, ešte naša
slovenská reč žije,
dokial' naše verné srdce
za náš národ bije.
Žije, žije duch slovenský,
žiť bude na veky,
hrom a peklo, marné vaše
proti nám sú vzteky.

Jazyka dar sveril nám Boh,
Boh náš hromovládny,
nesmie nám ho teda vyrvať
na tom svete žiadny,
i nechže je kol'ko ludí, tol'ko
čertov v svete,
Boh je s nami, kdo proti nám,
toho parom zmetie.

Spievajže si, spievaj!

Spievajže si, spievaj,
spevavé stvorenie,
veď je spev najmilšie
tvoje potešenie.

Spievajže si, spievaj,
vylej žiale svoje,
veď je spev jedinké
polahšenie tvoje.

Spievajže si, spievaj,
veď ťa Boh počuje,
trebárs i celý svet
spev tvoj zatracuje.



Napíšte, čo je toto:

V slzách matička sedela.

V slzách matička sedela,
často vzdychlo sa jej,
a malé, útle dievčatko
vraví matke svojej:

"Čo kropíš tými slzami,
moje žlté vlasy,
či vari visia nad nami,
matička, zlé časy?"

"Otec tvoj nechce z hrobu vstáť,
zpod zelenej trávy,
a nevie, nevie tvoja mať,
čo svet z teba spraví."

"Dobrí sa zlostných neboja,
čo by sa ich báli?
Boh má zbroje, svet bez zbroja,
Boh veľký, svet malý."